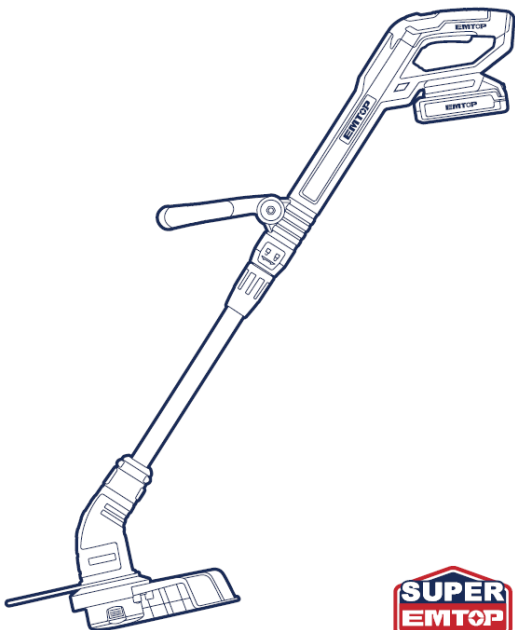


EMTOP

www.emtop.com

CORDLESS GRASS TRIMMER



ELGT20018, ELGT20018xy, ULGT20018xy,
ELGT203011, ULGT203011
x (blank, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)
y (blank, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



**PRODUCT
MANUAL**

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente.** Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cable.** Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor,

el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** *El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de descuido mientras se operan herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.*
- b) **Usar equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** *El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizado para condiciones apropiadas, reducirá las lesiones personales.*
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta.** *Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.*
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- e) **No te extralimites. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Vístete adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*

- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
- h) **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios.** **Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la**

herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

- h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Uso y cuidado de la herramienta de batería

- a) Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.*
- b) Utilice herramientas eléctricas únicamente con paquetes de baterías específicamente designados.** *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendios.*
- c) Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.** *Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.*
- d) En condiciones abusivas, es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica.** *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*
- e) No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.*
- f) No exponga un paquete de baterías o herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.*
- g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango*

especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Servicio

- a) **Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) **Nunca repare los paquetes de baterías dañados.** *El servicio de los paquetes de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍA

Guarde estas instrucciones.

⚠ CAUTELA

Utilice únicamente pilas originales originales. *El uso de baterías no originales, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en la explosión de la batería y causar incendios, lesiones personales y daños. También anulará la garantía de la herramienta y las áreas cargadas y oscuras invitan a accidentes.*

⚠ ADVERTENCIA

- a) **No desmonte, abra ni triture las pilas secundarias ni las baterías.**
- b) **Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.** *El uso de la batería por parte de los niños debe ser supervisado. Especialmente mantenga las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños pequeños.*
- c) **Consulte a un médico de inmediato si se ha tragado una pila o una pila.**
- d) **No exponga las celdas o baterías al calor o al fuego.** *Evite el almacenamiento bajo la luz solar directa.*
- e) **No cortocircuite una celda o una batería.** *No guarde las pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.*
- f) **No retire una pila o batería de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.**
- g) **No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.**
- h) **En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto**

con la piel o los ojos. Si ha habido contacto, lave el área afectada con abundante agua y consulte a un médico.

- i) **No utilice ningún cargador que no sea el proporcionado específicamente para su uso con el equipo.**
- j) **Observe las marcas más (+) y menos (-) en la celda, la batería y el equipo y asegúrese de que se use correctamente.**
- k) **No utilice ninguna pila o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.**
- l) **No mezcle celdas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.**
- m) **Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.**
- n) **Mantenga las pilas y las baterías limpias y secas.**
- o) **Limpie los terminales de la celda o de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.**
- p) **Las celdas secundarias y las baterías deben cargarse antes de su uso.**
Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas.
- q) **No deje una batería con carga prolongada cuando no esté en uso.**
- r) **Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o las baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- s) **Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.**
- t) **Utilice la pila o la batería solo en la aplicación para la que fue diseñada.**
- u) **Cuando sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.**
- v) **Deséchelo correctamente.**

Consejos para mantener la máxima duración de la batería

- a) **Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue por completo.**
Detenga siempre el funcionamiento de la herramienta y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia de la herramienta.
- b) **Nunca recargue un cartucho de batería completamente cargado. La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.**

- c) **Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente a 10 °C-40 °C (50 °F-104 °F).** *Deje que un cartucho de batería caliente se enfríe antes de cargarlo.*
- d) **Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un período prolongado (más de seis meses).**

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

- 1. **Antes de usar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones y marcas de precaución en el cargador de batería, la batería y) el producto que usa batería.**
- 2. **No desmonte el cartucho de la batería.**
- 3. **Si el tiempo de funcionamiento se ha acortado excesivamente, deje de funcionar inmediatamente.** *Puede resultar en un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.*
- 4. **Si el electrolito entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua limpia y busque atención médica de inmediato.** *Puede resultar en la pérdida de la vista.*
- 5. **No cortocircuite el cartucho de la batería:**
 - a) *No toque los terminales con ningún material conductor.*
 - b) *Evite almacenar el cartucho de batería en un recipiente con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.*
 - c) *No exponga el cartucho de la batería al agua ni a la lluvia.*
 - d) *Un cortocircuito en la batería puede provocar un gran caudal de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.*
- 6. **No almacene la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50 °C (122 °F).**
- 7. **No incinere el cartucho de batería incluso si está muy dañado o completamente desgastado.** *El cartucho de la batería puede explotar en caso de incendio.*
- 8. **Tenga cuidado de no dejar caer o golpear la batería.**
- 9. **No utilice una batería dañada.**
- 10. **Siga las regulaciones locales relacionadas con la eliminación de la batería.**

Sistema de protección de herramientas / baterías

La herramienta está equipada con un sistema de protección de la herramienta/batería. Este sistema corta automáticamente la energía del motor para prolongar la vida útil de la herramienta y la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta o la batería se colocan en una de las siguientes condiciones:

Protección contra sobrecarga

Cuando la batería se opera de una manera que hace que consuma una corriente anormalmente alta, la herramienta se detiene automáticamente sin ninguna indicación. En esta situación, apague la herramienta y detenga la aplicación que provocó la sobrecarga de la herramienta. A continuación, encienda la herramienta para reiniciarla.

Protección contra sobrecalentamiento

Cuando la herramienta/batería se sobrecalienta, la herramienta se detiene automáticamente. En esta situación, deje que la herramienta/batería se enfríe antes de volver a encender la herramienta.

Transporte

Las baterías cumplen con todas las regulaciones de envío aplicables según lo prescrito por la industria y las normas legales (para obtener más información, consulte con el fabricante).

El transporte de baterías puede provocar un incendio si los terminales de las baterías entran en contacto inadvertidamente con materiales conductores. Cuando transporte baterías, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.

La información proporcionada en esta sección del manual se proporciona de buena fe y se cree que es precisa en el momento en que se creó el documento. Sin embargo, no se ofrece ninguna garantía, expresa o implícita. Es responsabilidad del comprador asegurarse de que sus actividades cumplan con la normativa aplicable.

Protección del medio ambiente

Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si un día descubre que su producto necesita ser reemplazado, o si ya no le es útil, no lo deseche con la basura doméstica. Ponga este producto a disposición para su

recogida por separado.

La recogida selectiva de productos y embalajes usados permite reciclar los materiales y volver a utilizarlos. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas.












Las regulaciones locales pueden prever la recolección separada de productos eléctricos del hogar, en los sitios de desechos municipales o por parte del minorista cuando compra un producto nuevo.





Paquete de baterías recargables

Este paquete de baterías de larga duración debe recargarse cuando no produce suficiente energía en trabajos que antes se realizaban fácilmente. Al final de su vida técnica, deséchelo con el debido cuidado de nuestro medio ambiente:

- *Coloque la batería por completo y, a continuación, retírela de la herramienta.*
- *Las celdas de iones de litio son reciclables. Lléalos a tu distribuidor o a una estación de reciclaje local. Los paquetes de baterías recolectados se reciclarán o eliminarán correctamente.*

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	Use gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla contra el polvo.
	El operador de la máquina debe asegurarse, mientras trabaja, de que ninguna persona o animal se acerque a menos de 15 metros (50 pies)
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos sobre reciclaje.
	Peligro: esté atento a los objetos arrojados.
	Mantenga alejados a los transeúntes.
	No exponer a la lluvia.
	Corriente continua.
	Emisión de ruido al medio ambiente según la Directiva de la Comunidad Europea La emisión de la máquina se especifica en el capítulo de datos técnicos y en la etiqueta.

 <p>Li-Ion</p>	Este producto debe depositarse en una instalación de reciclaje adecuada (solo se aplica a Europa)
	Transformador a prueba de fallos
	Use y guarde el cargador de batería solo en interiores.
	Doble aislamiento para una protección adicional.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

ADVERTENCIA

Esta máquina produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de operar esta máquina.

ADVERTENCIA

Nunca permita que los niños usen o estén cerca de la máquina. Dado que la máquina es fácil de arrancar, es posible que los niños puedan ponerla en marcha si no se les mantiene bajo vigilancia completa. Esto puede significar un riesgo de lesiones personales graves. Por lo tanto, desconecte la batería cuando la máquina no esté bajo estrecha supervisión.

Equipo de protección personal

ADVERTENCIA

Esté atento a las señales de advertencia o gritos cuando esté usando protección auditiva. Quítese siempre la protección auditiva tan pronto como se detenga el motor.

IMPORTANTE

Una recortadora de césped puede ser peligrosa si se usa incorrectamente o descuidadamente, y puede causar lesiones graves o fatales al operador u otras personas. Es extremadamente importante que lea y comprenda el contenido de este manual del operador.

1. Vístete adecuadamente. La ropa que se use debe ser funcional y apropiada, es decir, debe ser ajustada pero no causar obstáculos. No use joyas ni ropa que pueda enredarse con arbustos o arbustos. Use una cubierta protectora para el cabello para contener el cabello largo.
2. Para evitar lesiones en la cabeza, los ojos, las manos o los pies, así como para proteger su audición, se debe utilizar el siguiente equipo de protección y ropa de protección durante el funcionamiento del equipo.

3. Use siempre un casco donde exista el riesgo de caída de objetos. El casco de protección debe revisarse a intervalos regulares para detectar daños y debe reemplazarse a más tardar después de 5 años. Utilice únicamente cascos protectores aprobados.
4. La visera del casco (o alternativamente las gafas) protege la cara de los escombros y piedras que vuelan. Durante el funcionamiento del equipo, use siempre gafas protectoras o una visera para evitar lesiones oculares.
5. Use equipo de protección contra el ruido adecuado para evitar la discapacidad auditiva (orejeras, tapones para los oídos, etc.).
6. Los monos de trabajo protegen contra las piedras y los escombros que vuelan. Se recomienda encarecidamente que el usuario use un mono de trabajo.
7. Los guantes especiales hechos de cuero grueso forman parte del equipo prescrito y siempre deben usarse durante el funcionamiento del equipo.
8. Cuando utilice el equipo, use siempre zapatos resistentes con suela antideslizante. Esto protege contra lesiones y asegura una buena pisada.
9. Use ropa hecha de una tela fuerte y evite la ropa holgada que pueda engancharse en ramitas y ramas. Siempre use pantalones largos y pesados. No use joyas, pantalones cortos, sandalias ni vaya descalzo. Asegura el cabello para que quede por encima del nivel de los hombros.

Seguridad eléctrica y de la batería

1. Evite entornos peligrosos. No utilice el equipo en lugares húmedos o mojados ni lo exponga a la lluvia. La entrada de agua en el equipo aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
2. Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.
3. Utilice herramientas eléctricas únicamente con paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendios.
4. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Juntar los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.
5. En condiciones abusivas, se puede expulsar líquido de la batería; Evite el

contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

6. No arroje la batería al fuego. La célula puede explotar. Consulte los códigos locales para conocer las posibles instrucciones especiales de eliminación.
7. No abra ni mueva la batería. El electrolito liberado es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
8. No cortocircuite el cartucho de la batería:
 - 1) No toque los terminales con ningún material conductor.
 - 2) Evite almacenar el cartucho de batería en un recipiente con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.
 - 3) No esponga el cartucho de la batería al agua ni a la lluvia. Un cortocircuito en la batería puede provocar un gran caudal de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería

Guarde estas instrucciones

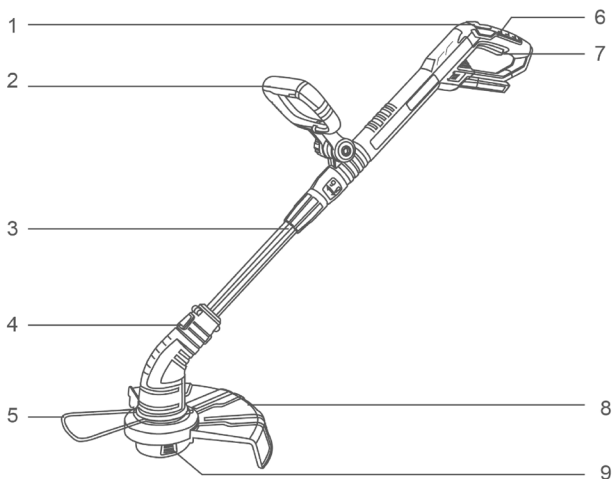
Consejos para mantener la máxima duración de la batería.

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue por completo. Detenga siempre el funcionamiento de la herramienta y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia de la herramienta.
2. Nunca recargue un cartucho de batería completamente cargado. La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente a 5 °C-40 °C (41 °F-104 °F). Deje que un cartucho de batería caliente se enfríe antes de cargarlo.
4. Cuando no utilice el cartucho de batería, retírelo de la herramienta o del cargador.
5. **Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un período prolongado (más de seis meses).**

CONDICIONES DE USO ESPECIFICADAS

El cortacésped inalámbrico solo está diseñado para cortar césped y malezas. No debe usarse para ningún otro propósito, como cortar setos, ya que esto puede causar lesiones.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



1. Botón de bloqueo
2. Asa delantera ajustable
3. Acoplador de pluma telescópica
4. Botón de cambio de bordeadora
5. Protector de flores

6. Asa trasera
7. Interruptor de disparo
8. Protector de césped
9. Cabezal de corte

Especificaciones técnicas

N.º de modelo	ELGT20018 ELGT20018xy ULGT20018xy ELGT203011 ULGT203011
Voltaje	20 V
Tipo de motor	PMDC
Velocidad sin carga	8200 rpm
Diámetro de corte	300 mm (12")
Diámetro de la línea.	1,6 mm (retorcido)
Longitud de la línea	5m

N.º de modelo **NOTA:** x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Niveles sonoros

Nivel de presión sonora, medido según EN60335-1 y EN50636-2-91,dB(A): 76,1 K=3

Nivel de potencia acústica, medido según ISO22868,dB(A): 92,8 K=3

Nivel de potencia sonora garantizado, dB(A): 96

Niveles de vibración

Niveles de vibración en las empuñaduras, medidos según la norma ISO 22867, m/s² en las empuñaduras delanteras/traseras.

Utilice únicamente el paquete de baterías original y el cargador de baterías como se indica a continuación para esta herramienta eléctrica:

Producto	Batería		
N.º de modelo	Tipo	Tensión nominal	Capacidad nominal
EBPK2001 EBPK2001xy	iones de litio	18,5 V CC, 20 V máx.	2.0Ah
EBPK2002 EBPK2002xy			4.0Ah
EBPK2003 EBPK2003xy			5.0Ah

N.º de modelo NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Producto	Cargador de batería			
N.º de modelo	Potencia de entrada	Voltaje de entrada	Voltaje nominal de salida	Corriente nominal de salida
EFCR20200 EFCR20200xy	50W	220-240V ~50/60Hz	20V c.c.	2A
ULFCR20200 ULFCR20200xy		110-120V ~50/60Hz		
EFCR20411 EFCR20411xy EFCR20403 EFCR20403xy	105W	220-240V ~50/60Hz	21V c.c.	4A
ULFCR20411 ULFCR20411xy ULFCR20403 ULFCR20403xy		110-120V ~50/60Hz		

N.º de modelo NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

IMAGEN DE LA OPERACIÓN

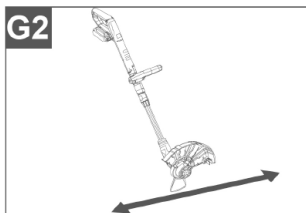
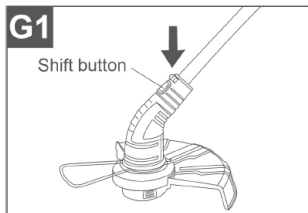
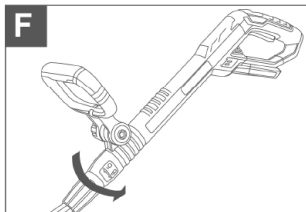
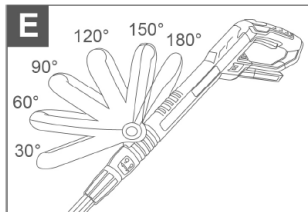
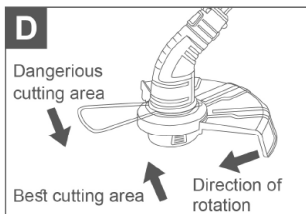
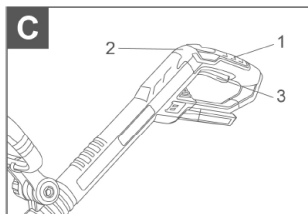
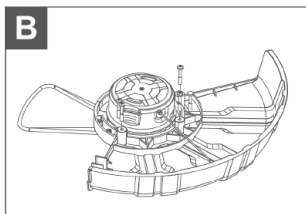
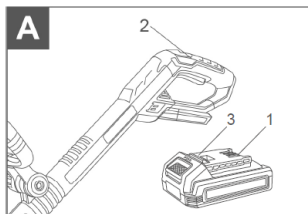
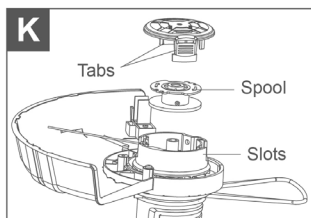
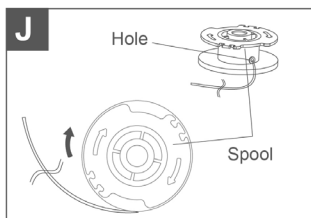
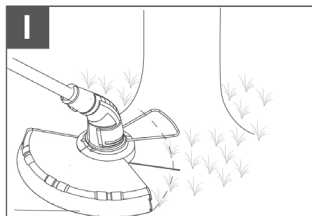
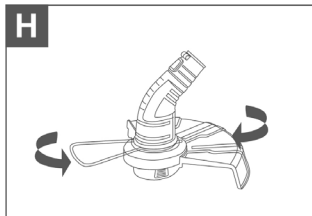


IMAGEN DE LA OPERACIÓN



OPERACIÓN

Instrucciones de montaje

Batería

⚠ IMPORTANTE

La batería no se carga cuando se compra. Antes de usar el seto por primera vez, coloque el paquete de baterías en el cargador de baterías y cárguelo. Asegúrese de leer todas las precauciones de seguridad y siga las instrucciones de la sección Cargador de batería.

Para quitar la batería (consulte la Figura A):

1. Deslice el botón del pestillo de la batería hacia abajo (3) y manténgalo presionado.
2. Sujete firmemente la manija del gatillo (2). Retire el paquete de baterías del mango.

⚠ NOTA

El paquete de baterías encaja perfectamente en el mango para evitar que se desprenda accidentalmente. Puede requerir un fuerte tirón para eliminarlo.

Para instalar la batería (consulte la figura A):

1. Alinee la lengüeta (1) del paquete de baterías con la cavidad de la carcasa del mango.
2. Sujete firmemente la manija del gatillo (2).
3. Empuje el paquete de baterías en el mango hasta que el pestillo encaje en su lugar.

⚠ ADVERTENCIA

Siga estas instrucciones para evitar lesiones y reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio

Reemplace el paquete de baterías o el cargador inmediatamente si la carcasa de la batería o el cable del cargador están dañados.

Verifique que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de insertar o quitar el paquete de baterías.

Verifique que la batería esté extraída y que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de inspeccionar, ajustar o realizar el mantenimiento de cualquier parte de la recortadora.

Lea, comprenda y siga las instrucciones contenidas en la sección titulada

Procedimiento de carga.

Desembalaje

- Este producto requiere montaje.
- Retire con cuidado el producto y los accesorios de la caja. Asegúrese de que todos los artículos enumerados en la lista de empaque estén incluidos.
- Inspeccione el producto cuidadosamente para asegurarse de que no se hayan roturado o dañado durante el envío.
- No deseche el material de embalaje hasta que haya inspeccionado cuidadosamente y operado satisfactoriamente el producto.

ADVERTENCIA

Si alguna pieza está dañada o falta, no opere este producto hasta que se reemplacen las piezas.

El incumplimiento de esta advertencia podría resultar en lesiones personales graves.

ADVERTENCIA

Nunca utilice la herramienta sin un protector correctamente colocado.

Colocación de un protector de césped (consulte la figura B)

Se deben usar tres tornillos para sujetar la cubierta protectora en la posición especificada.

Fijación de la manija delantera

Arranque/parada de la recortadora (consulte la figura C)

La recortadora de césped tiene un interruptor, controles y un botón de bloqueo de apagado que se usan juntos para evitar arranques accidentales o lesiones.

1. Coloque una mano en la manija del gatillo (1). Coloque la otra mano en el mango delantero ajustable.
2. Presione el botón de bloqueo OFF (2) y manténgalo presionado.
3. Apriete el interruptor de disparo (3). La recortadora de césped se encenderá.
4. Suelte el botón de bloqueo OFF. La recortadora de césped permanecerá encendida siempre que la manija del gatillo y el interruptor del gatillo estén apretados.

5. La recortadora de césped se detendrá si suelta la manija del gatillo.

Siga estos consejos cuando use la recortadora de césped:

- Sostenga la recortadora con la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero.
- Mantenga un agarre firme con ambas manos mientras está en funcionamiento.
- La recortadora debe sostenerse en una posición cómoda con el mango trasero a la altura de la cadera.
- Corta la hierba alta de arriba hacia abajo. Esto evitará que la hierba se enrolle alrededor de la carcasa del eje y la cabeza de la hierba.

Si la hierba se enreda alrededor de la cabeza de la hierba:

- Detenga la recortadora.
- Retire la batería.
- Retira el césped.

⚠ ADVERTENCIA

Sostenga siempre la recortadora de césped alejada del cuerpo, manteniendo un espacio libre entre el cuerpo y la recortadora de césped. Cualquier contacto con el cabezal de corte de la recortadora de césped durante el funcionamiento puede provocar lesiones personales graves.

Avanzando la línea

⚠ NOTA

La recortadora está equipada con un cabezal de alimentación automática. Golpear la cabeza para tratar de avanzar la línea dañará la recortadora y anulará la garantía.

- Con la recortadora en marcha, suelte el gatillo del interruptor.
- Espere dos segundos y presione el gatillo del interruptor.

⚠ NOTA

El césped se extenderá aproximadamente 1/4 de pulgada. Con cada parada y arranque del interruptor, gatillo hasta que la hierba alcance la longitud de la cuchilla deflectora de hierba.

- Recorte de currículum

Avance manual de la línea

Retire la batería, luego presione el botón de retención del carrete mientras tira de la línea para avanzar manualmente la línea.

Cuchilla de corte

Esta recortadora está equipada con una cuchilla de corte en el protector de césped. Para obtener el mejor corte, avance el césped hasta que la cuchilla de corte lo corte a la medida. Avance el césped cada vez que escuche que el motor funciona más rápido de lo normal o cuando la eficiencia de corte disminuya. Esto mantendrá el mejor rendimiento y mantendrá el césped el tiempo suficiente para avanzar correctamente.

Puntas de corte (ver Figura D)

- Mantenga la recortadora inclinada hacia el área que se está cortando; Esta es la mejor área de corte.
- La recortadora de césped corta al pasar la unidad de izquierda a derecha. Esto evitará arrojar escombros al operador. Evite cortar en el área peligrosa que se muestra en la figura 8

Usa la punta del césped para hacer el corte; No fuerce la cabeza del césped en el césped sin cortar.

- Las cercas de alambre y estacas causan un desgaste adicional del césped, incluso roturas. Las paredes de piedra y ladrillo, los bordillos y la madera pueden desgastar el césped rápidamente.
- Evite los árboles y arbustos. La corteza de los árboles, las molduras de madera, el revestimiento y los postes de las cercas pueden dañarse fácilmente con el césped.

Ajuste la manija delantera (consulte la figura E)

El ángulo de la empuñadura delantera se puede ajustar hacia arriba en 2 etapas de 30° (recto) a 90°, y hacia abajo en 3 etapas de 90° a 150°. Por lo tanto, hay 5 posiciones de trabajo posibles.

Ajuste la longitud del eje (Ver Figura F)

Afloje el acoplador (gire en el sentido de las agujas del reloj) y telescópica o estire la longitud adecuada, luego apriete el acoplador (gire en el sentido contrario a las

agujas del reloj).

Bordes (ver Figura G)

Retire la batería. Sostenga el mango delantero y presione el botón de cambio y gire el cabezal de la recortadora 180° en el sentido de las agujas del reloj y luego fije el cabezal de la recortadora.

Trabajar con protector de flores (Ver Figura H,I)

⚠ ADVERTENCIA

Es posible que el cabezal de la recortadora continúe girando brevemente después de apagar la recortadora de hilo. Espere a que el cabezal de la recortadora se detenga por completo antes de ajustar el protector de flores. No lo ajuste con el pie.

El protector de flores puede limitar el rango de corte de la línea de corte y reducir el riesgo de que la línea de corte giratoria cause daños.

Reemplazo de la línea de corte (consulte la figura J)

- Retire la batería.
- Retire el carrete de la cabeza de hierba.

⚠ NOTA

Retire cualquier línea de corte vieja que quede en el carrete.

Utilice solo una línea de corte de nailon de 1,6 mm de diámetro. Utilice la línea de recortadoras de césped de repuesto original del fabricante para obtener el mejor rendimiento.

- Inserte el nuevo cordón de nailon en el orificio del carrete, luego enrolle la cuerda alrededor del carrete en la dirección que muestran las flechas en el carrete.

Después de volar la línea de corte, debe haber al menos 6 pulgadas. entre la línea enrollada y el borde exterior del carrete.

- Alimente el césped a través de los ojales para que salga de la carcasa.
- Reemplace el retenedor de plástico, el carrete y el retenedor del carrete.
- Vuelva a instalar el retenedor del carrete presionando las lengüetas en las ranuras y empujando hacia abajo hasta que el retenedor del carrete encaje en

su lugar.

Reemplazo del carrete (ver Figura K)

- Retire la batería.
- Empuje las lengüetas en el costado del retenedor del carrete.
- Tire del retenedor del carrete hacia arriba para quitarlo.
- Retire el carrete.
- Para instalar el nuevo carrete, asegúrese de que la línea de corte esté capturada en las ranuras opuestas al nuevo carrete.
- Instale el nuevo carrete de modo que la línea de corte y las ranuras se alineen con los ojales en el cabezal de césped. Enhebre la línea de corte en los ojales.
- Tire de la línea de corte que se extiende desde el cabezal de césped para que el césped se suelte de las ranuras del carrete.
- Vuelva a instalar el retenedor del carrete presionando las lengüetas en las ranuras y empujando hacia abajo hasta que el retenedor del carrete encaje en su lugar.

Almacenamiento de la recortadora

- Abra el acoplador telescópico de la pluma y ajústelo a la posición más corta.
- Limpie todo el material extraño de la recortadora.
- Guárdelo en un lugar que sea inaccesible para los niños.
- Manténgalo alejado de agentes corrosivos como productos químicos de jardinería y sales de deshielo.

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Al realizar el mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o causar daños al producto.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de inspeccionar, limpiar o reparar la unidad, detenga el motor, espere a que se detengan todas las piezas móviles y retire la batería. El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en lesiones personales graves o daños a la propiedad.

 ADVERTENCIA

Use siempre gafas de seguridad o gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con la norma ANSI Z87.1 en los EE. UU. o EN166 en los países de la UE durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica o cuando sople polvo. Si la operación es polvorienta, también use una máscara contra el polvo.

Mantenimiento general

Evite el uso de disolventes al limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a los daños causados por varios tipos de disolventes comerciales y pueden dañarse con su uso. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

 ADVERTENCIA

No permita en ningún momento que fluidos rotos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones personales graves. Periódicamente, limpie todo el material extraño de las rejillas de ventilación del cabezal de la recortadora. A menudo puede hacer las reparaciones que se describen aquí. Para otras reparaciones, haga que la recortadora sea revisada por un distribuidor de servicio autorizado.

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO**Tabla de solución de problemas**

Problema	Causa posible	Solución
La línea de césped no avanza cuando se use el cabezal de alimentación automática:	<ol style="list-style-type: none"> 1. La línea de césped está soldada a sí misma. 2. No hay suficiente línea de césped en el carrete. 3. La línea de hierba se usa demasiado corta. 4. La línea de hierba está enredada en el carrete. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lubrique con spray de silicona. 2. Instale más línea de césped. Consulte Reemplazo de la línea de césped anteriormente en este manual. 3. Tire de la línea de césped mientras presiona y suelta alternativamente el retenedor del carrete. 4. Retire la línea de césped del carrete y el césped. Reemplazo anteriormente en este manual.
La línea de césped se envuelve alrededor de la carcasa del eje de transmisión y el césped cabeza.	Corte de línea de hierba alta a nivel del suelo	Corte la línea de césped alto de arriba hacia abajo para evitar que se enrede.
El motor no arranca cuando se presiona el gatillo del interruptor	<p>La batería no es segura</p> <p>La batería no está cargada.</p>	<p>Para asegurar el paquete de baterías, asegúrese de que los pestillos en la parte superior del paquete de baterías encajen en su lugar.</p> <p>Cargue la batería de acuerdo con las instrucciones incluidas con su modelo.</p>

EMTOP
www.emtop.com

MADE IN CHINA 0225.E08

TOGROUP TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD
No. 688 Songlu Road, Wuzhong District,
Suzhou City, China

   **EMTOP International**

